

EUROPEAN CONFERENCE OF LOCAL AUTHORITIES

FIFTH SESSION
7th - 10th April 1964

Resolution 43 (1964)¹

*on regional planning and the conservation
of nature and landscape*

The Conference,

Having heard the statement made by Mr. Harroy, Chairman of the Council of Europe Committee of Experts on the Conservation of Nature and Landscape;

Sharing the view that demographic, technical, economic and social developments are the source of a serious threat not only to natural resources, soil, water, vegetation and fauna, from which people derive their subsistence, but also to the geographical environment in which they live;

Having had its attention drawn in particular to the following extremely grave dangers :

1. The deterioration of the soil—as a consequence of the removal of vegetation covering it and of the misuse of land—which misuse is particularly to be feared in the Mediterranean basin;
2. Deforestation, and the deliberate substitution of one type of vegetation covering the topsoil for another type, for example the planting of conifers, which latter process is being practised on an increasingly wide scale by certain local authorities in an attempt to put their financial affairs in order;
3. The disturbance of hydrographic regimes, the sinking of underground water levels, the drying up of springs, the accentuation of the seasonally torrential nature of certain water courses causing soil erosion;
4. The numerical decline of useful fauna, both invertebrates and vertebrates, as a result

1. Debated and adopted unanimously by the Conference, on 9th April 1964, 4th Sitting (See Doc. CPL (5) 32, draft Resolution presented by Mr. Ronge.)

CONFÉRENCE EUROPÉENNE DES POUVOIRS LOCAUX

CINQUIÈME SESSION
7 - 10 avril 1964

Résolution 43 (1964)¹

*relative à l'aménagement du territoire et à la
sauvegarde de la nature et du paysage*

La Conférence,

Ayant entendu la déclaration faite par M. Harroy, Président du comité d'experts du Conseil de l'Europe pour la sauvegarde de la nature et du paysage;

Partageant l'avis que l'évolution démographique, technique, économique et sociale fait peser de lourdes menaces sur les ressources naturelles, sols, eaux, végétation, faune, dont les collectivités humaines tirent leur subsistance, et sur le milieu géographique dans lequel ces populations vivent;

Ayant eu l'attention particulièrement attirée sur les menaces ci-après, d'une gravité extrême :

1. La détérioration des sols, par enlèvement de leur couverture végétale et l'exploitation abusive des terres, phénomène spécialement redoutable dans le bassin méditerranéen;
2. Le déboisement ou la transformation délibérée de certaines couvertures végétales, telles que les plantations de résineux que pratiquent de plus en plus fréquemment certaines administrations communales pour restaurer leurs trésoreries;
3. La désorganisation des régimes hydrographiques, enfouissement des nappes phréatiques, tarissement des sources, accentuation du caractère saisonnièrement torrentiel de certains cours d'eau provoquant l'érosion du sol;
4. La régression quantitative des faunes utiles, tant des invertébrés que des vertébrés, sous

1. Discussion et adoption par la Conférence à l'unanimité, le 9 avril 1964, 4^e séance (voir Doc. CPL (5) 32, projet de résolution présenté par M. Ronge).

mainly of excessive hunting, the disappearance or deterioration of habitats, and poisoning as a result of the misuse of chemical pesticides or insecticides;

5. The pollution of fresh water, sea-water and the air;

6. The encroachment by man, chiefly for industrial and residential purposes, on to green and natural zones, which are becoming increasingly essential to meet the needs for relaxation, physical regeneration and recreation of town dwellers;

Having taken note, with regard to point 6 above of the Resolutions of the International Congress on "Open Spaces for Towns" held at Charleroi on 7th and 8th June 1963;

Having also taken note of the "Green Charter" of the island of Meinau adopted in 1961;

Considering that these dangers are such as to threaten the ability of certain human communities even to survive, and that it is beyond question that the task of detecting and combatting such dangers is primarily that of the local authorities, who are in a better position than anyone to carry out this work of detection and to apply conservation measures;

Considering that the advance of industrialisation and urbanisation tends to cut man off from the world of nature which provides him not only with subsistence but also with the means of physical and mental relaxation, with opportunities for greater scientific, aesthetic and moral enrichment, and with vital protection against such disadvantages of modern life as air pollution and noise;

Disturbed by the contrast between, on the one hand, the potential seriousness of the consequences of these situations, which have all arisen from the recent advance of science, industrialisation and urbanisation, and, on the other hand, the lack of awareness of such dangers on the part of not only ordinary citizens but also many persons responsible for the conduct of public affairs;

Struck in particular by the fact that the practice of inviting ecologists, naturalists, and experts in the conservation of nature and landscape in general, to assist in the drawing up of regional planning programmes, is not sufficiently general;

l'influence, notamment, de la chasse excessive, de la disparition ou de l'altération des habitats ou encore de l'intoxication par l'abus de l'emploi des produits chimiques pesticides ou insecticides;

5. La pollution des eaux douces, des eaux marines et de l'atmosphère;

6. L'envahissement par les occupations humaines — industrielles ou résidentielles, principalement — des zones de verdure et de nature de plus en plus indispensables pourtant pour satisfaire les besoins de détente, de régénération physique et de récréation des populations urbaines;

Ayant pris, sous ce précédent alinéa, connaissance des résolutions du colloque international « Cité et verdure » réuni à Charleroi les 7 et 8 juin 1963;

Ayant pris connaissance également de la « Charte verte » de l'île de Meinau adoptée en 1961;

Considérant que ces menaces risquent de compromettre jusqu'aux possibilités de simple survie de certaines collectivités humaines, et que le soin de détecter, puis de combattre ces dangers incombe sans conteste au premier chef aux pouvoirs locaux, mieux placé que quiconque pour assurer cette détection et appliquer des mesures de sauvegarde;

Considérant que ces progrès de l'industrialisation et de l'urbanisation conduisent à isoler l'homme de cette nature qui lui fournit cependant, outre sa subsistance, à la fois le moyen d'une détente physique et intellectuelle, l'occasion de plus grands enrichissements scientifiques, esthétiques et moraux, ainsi qu'une protection essentielle contre les inconvénients de la vie moderne, comme notamment la pollution atmosphérique et le bruit;

Impressionnée par le contraste qui existe entre, d'une part, la gravité que peuvent revêtir les conséquences de ces diverses situations, toutes issues du développement contemporain de la technique, de l'industrialisation et de l'urbanisation et, d'autre part, l'ignorance dans laquelle se trouvent à l'égard de ces menaces non seulement les populations, mais encore nombre de responsables des affaires publiques;

Frappée, notamment, par le fait que les écologistes, naturalistes et, en général, spécialistes de la sauvegarde de la nature et du paysage ne sont pas suffisamment appelés à collaborer à l'élaboration de programmes ou plans régionaux d'aménagement du territoire;

Considering that a universal reaction against the effects of such phenomena can best be achieved :

— within the framework of a general regional planning policy;

— by standardising, at European level, national legislation serving as a basis for such a reaction;

— by a widespread movement to educate and inform both the public and the authorities on the subject of such dangers and the methods of combatting them,

A. Recommends that the Standing Committee take, in collaboration with the Committee of Experts on the Conservation of Nature and Landscape and the Secretariat of the Council of Europe, all necessary measures to bring to the notice of local authorities in member countries the fundamental principles of a systematic policy for the protection of natural resources and equilibria and the conservation of landscape; and, to this end, ensure in particular that :

(a) representatives of local authorities be provided with the necessary basic information documents;

(b) more contacts be established between the subordinate bodies of the European Conference of Local Authorities and organisations concerned with the conservation of nature and landscape;

(c) in a more general sense, such contacts be arranged between national associations of local authority representatives and experts on the conservation of nature and landscape;

(d) the local authorities be urged, within the framework of regional planning, to make provision for the introduction of green spaces into all residential and industrial zones and into the traffic network;

(e) local authorities be requested to make fuller use of ecologists and naturalists when drawing up their regional planning programmes;

(f) a campaign to educate the public on the subject of the conservation of nature and landscape be systematically pursued, in order to enlighten the public as to the dangers arising from the deterioration of the natural resources on which they live and the disfigurement of their environment, and to make them aware of the importance for them of the success of a policy designed to protect the countryside, to establish and maintain open spaces, and to set up and administer efficiently national parks and natural parks;

Considérant qu'une réaction globale contre les atteintes de ces phénomènes peut le mieux être réalisée :

— dans le cadre d'une politique générale de l'aménagement du territoire;

— par une uniformisation au niveau de l'Europe des législations nationales organisant de telles réactions;

— par une action généralisée d'éducation et d'information du public et des autorités en ce qui concerne ces dangers et le moyen de les combattre,

A. Recommande au comité permanent de prendre toutes les mesures nécessaires, en collaboration avec le comité d'experts pour la sauvegarde de la nature et du paysage et le Secrétariat Général du Conseil de l'Europe, pour assurer la diffusion, auprès des pouvoirs locaux des pays membres, des principes de base d'une politique systématique de sauvegarde des ressources et équilibres naturels et de sauvegarde du paysage; et, dans ce but, de veiller notamment :

(a) à ce que les représentants des pouvoirs locaux soient mis en possession d'une documentation de base;

(b) à ce que soient multipliés les contacts entre les instances subordonnées de la Conférence européenne des Pouvoirs locaux et les organes se préoccupant de la sauvegarde de la nature et du paysage;

(c) à ce que, plus généralement, de tels contacts soient organisés entre les fédérations nationales de représentants des pouvoirs locaux et les spécialistes de la sauvegarde de la nature et du paysage;

(d) qu'il soit vivement recommandé aux autorités locales d'aménager dans le cadre des plans régionaux des espaces verts partout dans les zones industrielles et d'habitation, ainsi que dans le réseau de circulation;

(e) à ce que les pouvoirs locaux soient invités à davantage faire appel à des écologistes et naturalistes lors de l'élaboration de leurs plans d'aménagement régionaux;

(f) à ce que soit systématiquement développée une action d'éducation du public en matière de sauvegarde de la nature et du paysage, l'éclairant sur les dangers qu'il court du fait de la dégradation des ressources naturelles dont il vit et de l'altération du milieu dans lequel il vit, et le rendant conscient de l'importance que revêt pour lui la réussite d'une politique de préservation des paysages, d'établissement et de maintien d'espaces verts, de création et d'active gestion de parcs nationaux et de parcs naturels;

(g) local authorities, for their part, be constantly urged to pursue such policies for the conservation of landscape, the establishment and maintenance of open spaces, and the setting up and administering of national parks and natural parks;

(h) to stimulate the creation of a European federation bringing together those responsible for natural parks in order to facilitate a regular exchange of information between them and the harmonisation of their administrations;

B. Asks the Committee of Ministers :

1. to recommend to the Governments :

(a) that town and country planning should provide for extensive areas of recreation, and that, in order to do so, close co-operation be established with the European Conference of Local Authorities and the principal national associations of Local Authorities;

(b) in so far as this is not already the case, to ensure that natural features, places, and areas of irreplaceable beauty be listed and placed under protective legislation, in order that no steps may be taken which will affect them without the permission of the relevant authority, central or local;

2. to provide the Council of Europe Committee of Experts with further means for action in order to enable it to :

(a) obtain for the subordinate bodies of the European Conference of Local Authorities such information and advice as are required by the Conference;

(b) publish the catalogue and map of national parks and reserves which the said Committee is preparing, for the purpose of distribution to local authorities in member countries;

(c) expedite its action to promote the uniformity of national legislation relating to the conservation of nature and landscape;

3. to examine the possibility of giving financial support at national and when necessary at European level to the creation and maintenance of extensive natural parks for human recreation, since the cost and size of such ventures are usually too great for the resources of regional and local authorities;

4. to examine the possibility of setting up, within the Council of Europe, a Council for Co-operation on Regional Planning¹, which

1. See Resolution 40 (1964).

(g) à ce que les pouvoirs locaux, de leur côté, soient systématiquement incités à pratiquer de telles politiques de préservation des paysages, d'établissements et de maintien d'espaces verts, de création et de gestion de parcs naturels;

(h) à stimuler la création d'une Fédération européenne des parcs naturels permettant un échange régulier d'informations et une harmonisation de leurs administrations;

B. Demande au Comité des Ministres :

1. de recommander aux gouvernements :

(a) que l'urbanisme et la planification rurale prévoient de vastes zones de récréation, et que, à cette fin, une coopération étroite soit établie avec la Conférence européenne des Pouvoirs locaux et les principales associations nationales de pouvoirs locaux;

(b) dans la mesure où ce n'est pas déjà fait, de veiller à ce qu'une liste des curiosités naturelles, des lieux et des zones d'une beauté inégalable soit dressée et qu'une législation protectrice soit élaborée à leur sujet, de manière qu'aucune mesure pouvant leur porter atteinte ne puisse être prise sans l'autorisation de l'autorité centrale ou locale responsable;

2. de renforcer les moyens d'action du comité d'experts du Conseil de l'Europe en vue de lui permettre :

(a) de pouvoir effectivement procurer aux organes subordonnés de la Conférence des Pouvoirs locaux les informations et consultations dont celle-ci éprouve le besoin;

(b) de publier le catalogue et la carte des parcs nationaux et réserves actuellement en voie d'élaboration au sein de ce comité, aux fins de diffusion auprès des pouvoirs locaux des pays membres;

(c) de hâter l'action qu'il a entreprise en vue de promouvoir une homogénéisation des législations nationales en matière de sauvegarde de la nature et du paysage;

3. d'étudier la possibilité de soutenir financièrement au niveau national, et européen le cas échéant, la création et l'entretien de vastes parcs naturels pour la récréation des populations, le coût et l'ampleur de telles réalisations dépassant généralement les moyens dont disposent les autorités régionales et locales;

4. d'étudier l'organisation, dans le cadre du Conseil de l'Europe, d'un Conseil de coopération pour l'aménagement du territoire¹,

1. Voir la Résolution 40 (1964).

would at regular intervals compare, harmonise and co-ordinate national regional planning policies, with particular reference to the conservation of nature and landscape.

au sein duquel seraient périodiquement confrontées, harmonisées et coordonnées les politiques nationales en matière d'aménagement du territoire, dans le domaine de la sauvegarde de la nature et du paysage.